

MULTITEL



K 28 ALU



L'élévateur à nacelle MULTITEL K 28 ALU est le seul monté sur chenilles à être réalisé complètement en alliage d'aluminium.

Avec un poids de 3750 kg, ce modèle peut être facilement transporté mais peut aussi être aisément utilisé dans des lieux tels que prés et espaces verts, cours et dallages sur lesquels l'utilisation d'équipements plus lourds ne serait pas possible.

Tous les mouvements du bras, la stabilisation et la translation sont effectués par radiocommande, ce qui garantit le confort maximum pour l'opérateur.

Les profilés utilisés pour réaliser le bras ont une section trapézoïdale à épaisseur différenciée, sont obtenus par extrusion et conçus de manière à garantir une rigidité élevée et par conséquent une stabilité optimale de l'élévateur à nacelle.

L'angle décrit par le bras pendulaire par rapport au premier bras est d'environ 300°, ce qui permet de positionner verticalement le pendulaire quelle que soit la position du bras principal, et d'inscrire la nacelle dans des espaces dont l'accès est rendu particulièrement difficile par la présence d'obstacles tels que câbles aériens, tuyauteries, branches, etc.



The track-mounted aerial working platform MULTITEL K 28 ALU is the only one of its kind entirely made of aluminium alloy.

With a weight of only 3750 kg this model can be easily transported, as well being used in particular areas, such as meadows, gardens, courtyards and on areas, where the use of heavier equipments is not possible.

All movements of the boom as well as the outriggers and the drivemode are operated by radio control, which guarantees maximum comfort to the operator.

The boom sections are manufactured from extruded profiles with a trapezoidal cross section with different wall-thicknesses. The sections are designed to guarantee a high rigidity, which results in the maximum stability of the platform.

The rotation angle of the jib boom in relation to the main boom is approx. 300°. This allows to position the jib vertically at any point of the working envelope, so that the platform can be inserted into particularly tight areas caused by air wires, pipings, branches, etc.



Die Hubarbeitsbühne des Typs MULTITEL K 28 ALU auf Raupen, ist die einzigste ihrer Art, die komplett aus

Aluminiumlegierung aufgebaut ist.

Mit einem Gewicht von nur 3750 kg, kann dieses Modell leicht transportiert werden, weil auch an Stellen wie z.B. Grasflächen, Gärten und Höfe oder auf Böden, wo der Einsatz von schwereren Geräten nicht möglich ist, angewendet werden.

Alle Auslegerbewegungen, die Abstützung und der Fahrtrieb sind mit Funksteuerung ansteuerbar mit großem Komfort für das Bedienpersonal.

Die für die Ausleger verwendeten Profile haben einen trapezförmigen Querschnitt mit unterschiedlichen Wandstärken und werden fließgepresst um hohe Festigkeit zu garantieren, wodurch eine optimale Standsicherheit der Arbeitsbühne erzielt wird.

Der Korbarm kann bis zu 300° um den Hauptarm drehen, wodurch bei jeder Auslegerposition der Korbarm Senkrecht angehoben werden kann, zwecks Überwindung von Hindernissen wie z.B. Freileitungen, Rohre, Querträger, Äste, usw.



La piattaforma di lavoro aereo MULTITEL K 28 ALU è l'unica piattaforma su cingoli interamente costruita in

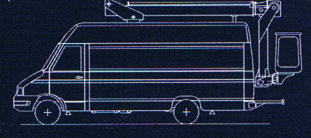
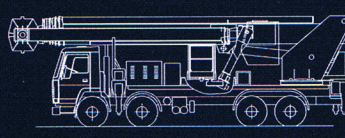
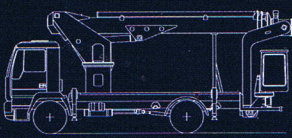
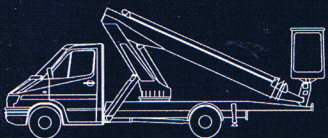
lega di alluminio.

Avendo un peso di soli 3750 kg, oltre ad essere più facilmente trasportabile, essa può essere utilizzata in luoghi quali prati, giardini, cortili e su solette dove attrezzature più pesanti non possono accedere.

Tutte le manovre del braccio, di stabilizzazione e di traslazione sono azionate tramite radiocomando a distanza, garantendo il massimo confort al manovratore.

I profili utilizzati per la costruzione dei bracci sono a sezione trapezoidale con spessori differenziati, realizzati con procedimento di estrusione e progettati per garantire una grande rigidità e quindi la massima stabilità della piattaforma di lavoro.

L'angolo di rotazione del braccio secondario rispetto al braccio principale è di 300°. Ciò consente il posizionamento verticale del braccio secondario in qualsiasi punto dell'area di lavoro e l'introduzione in spazi il cui accesso è reso difficoltoso dalla presenza di ostacoli quali cavi aerei, tubazioni rami etc.

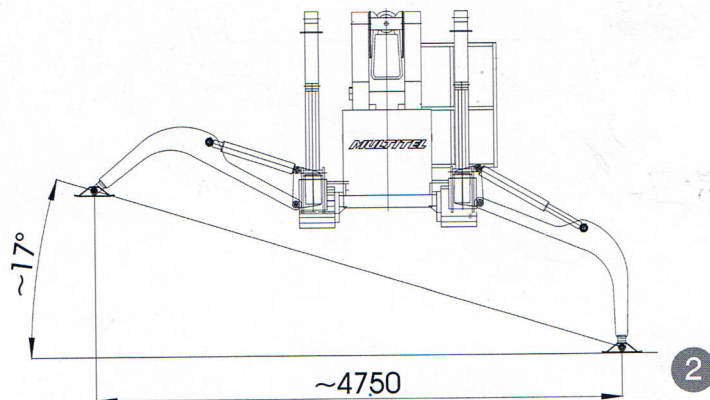
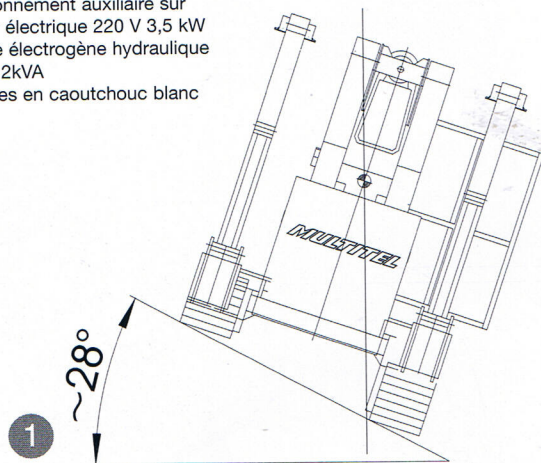




- Tous les mouvements sont actionnés par radiocommande.
- Commandes électro-hydrauliques proportionnelles avec réglage de la vitesse de tous les mouvements de bras et de translation.
- Possibilité d'effectuer plusieurs mouvements de façon simultanée.
- Possibilité d'effectuer la translation avec une inclinaison transversale de 20° (pente 36%) pour la version avec chenilles fixes et de 28° (pente 53%) pour la version avec chenilles réglables (fig.1).
- Possibilité de stabilisation sur des terrains avec inclinaison maxi. de 17° (pente 30%) (fig.2).
- Possibilité d'opérer avec encombrement de stabilisation réduit (3100 mm) sur un angle de rotation de 64° (fig.3).
- Mesure de la charge embarquée en nacelle, avec dispositif anti-surcharge.
- Sorties hydrauliques simultanées de tous les éléments télescopiques du bras.
- Chemins de câbles et flexibles intégrés.
- Soupapes de sécurité et clapets flasqués sur tous les mouvements.
- Pompe à main de secours.
- Arrêt coup de poing en cas de panne.
- Démarrage et arrêt du moteur depuis la radiocommande.

Sur demande :

- Panier extensible manuellement à 2,00 m
- Chenille droite ou gauche ou les deux réglables en hauteur sur une course de 20 cm
- Fonctionnement auxiliaire sur moteur électrique 220 V 3,5 kW
- Groupe électrogène hydraulique 220V / 2kVA
- Chenilles en caoutchouc blanc



- Alle Bewegungen durch Funksteuerung ansteuerbar.
- Elektrohydraulische Proportionalsteuerung der Bewegungen, mit Geschwindigkeitsregelung.
- Gleichzeitige Ansteuerung mehrerer Bewegungen möglich.
- Fahrantrieb bis zu einer Neigung von 20° (36%) mit festen Raupen und bis zu 28° (53%) mit höhenverstellbaren Raupen möglich (Bild 1).
- Abstützung auf Neigungen bis zu 17° (30%) möglich (Bild 2).
- Reduzierte Abstützbreite (3100 mm) mit begrenztem Schwenkbereich (64°) (Bild 3).
- Überwachung der Tragfähigkeit durch Lastmomentbegrenzung, mit Überlastungsschutz.
- Vollhydraulisches synchrones Ein- und Austeleskopieren des Auslegers.
- Im Ausleger geschützt liegende Energieführung.
- Sicherheitsventile in jedem Hydraulikkreis, für jede Bewegung.
- Notsteuerung mit Handpumpe.
- Notstopvorrichtung.
- Start/Stop-Bedienung des Fahrzeugmotors von der Funksteuerung aus.

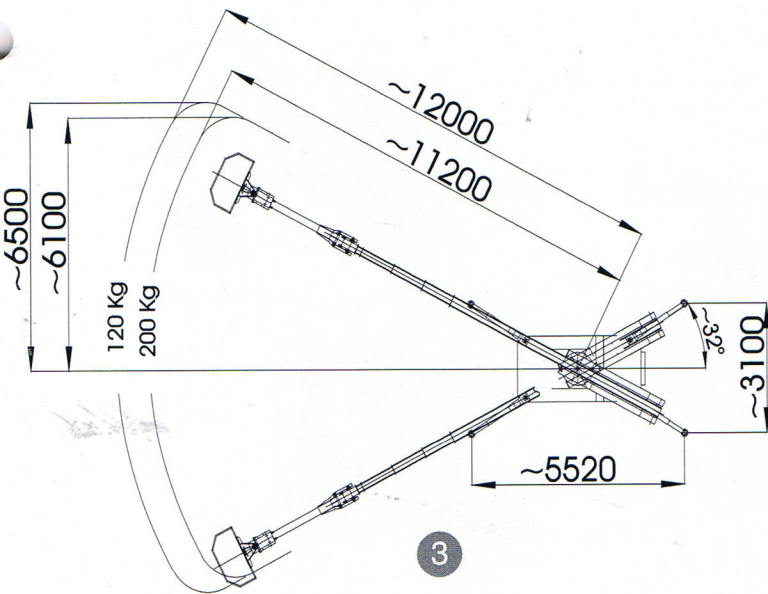
Sonderausstattung :

- Hand-verlängerbarer Arbeitskorb bis auf 2,00 m Breite
- Rechte oder linke Raupe oder beide um 20 cm höhenverstellbar
- Elektrischer Motor 220 V 3,5 kW
- Elektrohydraulischer Generatorsatz 220 V / 2kVA
- Abriefreie Raupen



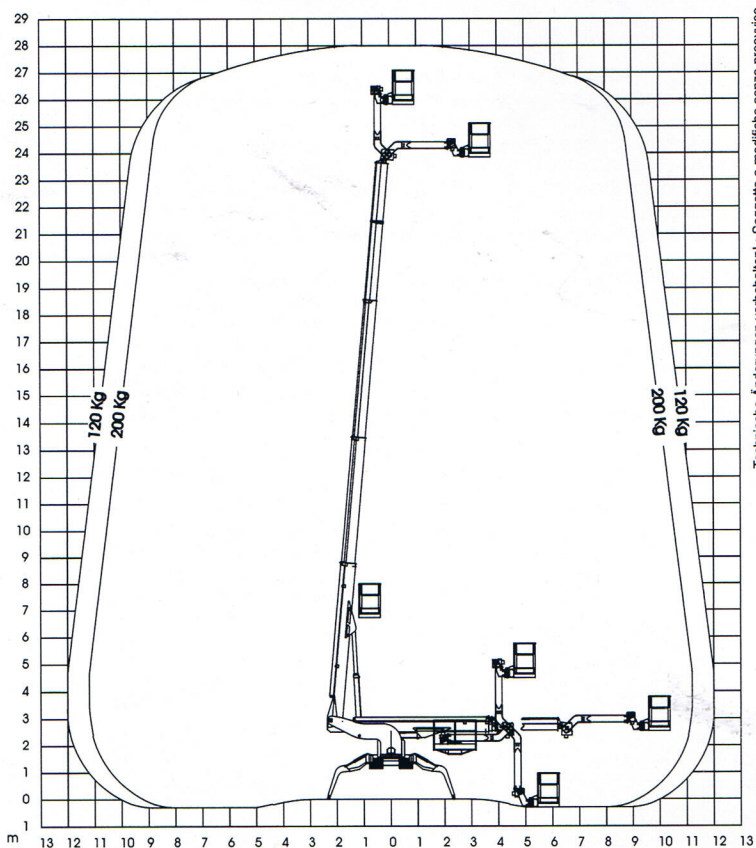
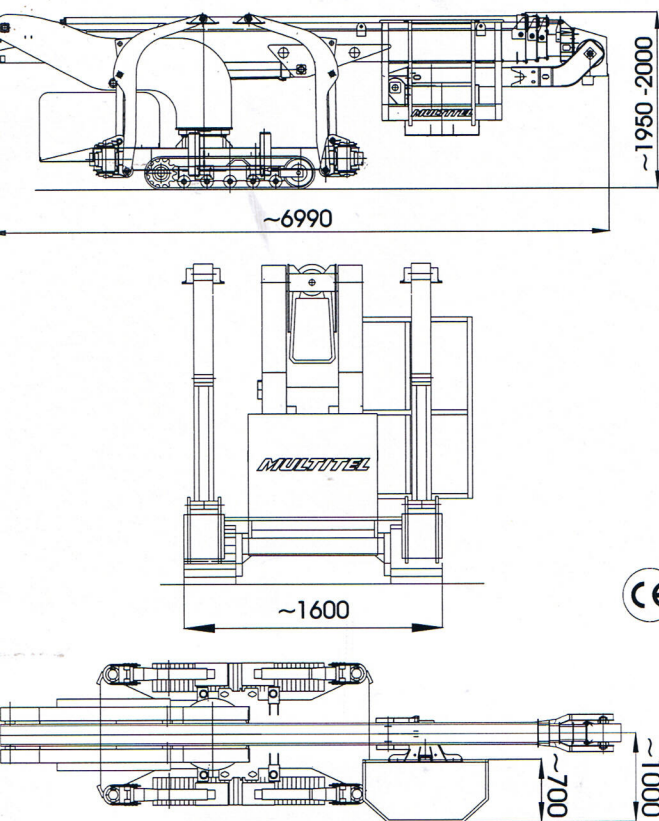


- All movements operated by radio control.
 - Proportional electro-hydraulic controls with separate speed control of all movements.
 - Possibility of allowing several movements simultaneously.
 - Drive possible on inclinations of up to 20° (36% slope) for units with fixed tracks and of up to 28° (53% slope) for units equipped with adjustable tracks (ill.1).
 - Outrigging possible on slopes of up to 17° (30% slope) (ill.2).
 - Operation of workplatform possible with narrow outrigging (3100mm) with a rotation angle of 64° (ill.3)
 - Load sensing device on the cage with overload protection.
 - Hydraulically simultaneous extension of the multisection telescopic boom.
 - All cables and hydraulic pipes protected inside the boom.
 - Lock valves on every movement.
 - Emergency hand pump.
 - Emergency stop in case of failure.
 - Engine start/stop facility on the radio controlbox.
- Optional:
- Manually extendible cage to 2,00 m.
 - Right- or left track or both tracks adjustable (on 20 cm)
 - Electrical motor 220 V / 3,5 kW
 - Electrohydraulic power unit 2 kVA 220 V
 - Non-marking tracks



- Tutte le manovre azionate tramite radiocomando a distanza.
 - Comando elettroidraulico proporzionale con regolazione della velocità di tutti i movimenti
 - Possibilità di effettuare più manovre contemporaneamente
 - Possibilità di traslazione con inclinazione trasversale di 20° (pendenza 36%) nella versione con cingoli fissi e di 28° (pendenza 53%) nella versione con cingoli sollevabili (fig.1)
 - Possibilità di stabilizzazione su terreni con inclinazione massima di 17° (pendenza 30%) (fig.2)
 - Possibilità di operare con ridotto ingombro di stabilizzazione (3100 mm) su un angolo di rotazione di 64° (fig.3)
 - Lettura del carico sul cestello con dispositivo antisovraccarico
 - Uscita oleodinamica degli sfilii telescopici del braccio
 - Tubi e cavi installati all'interno dei bracci
 - Valvole di blocco su ogni movimento
 - Pompa a mano d'emergenza
 - Pulsante d'arresto in caso d'avaria
 - Avviamento e arresto del motore dal radiocomando
- A richiesta:
- Cestello estensibile manualmente a 2,00 m
 - Cingolo dx o sx o entrambi sollevabili di 20 cm
 - Alimentazione da rete esterna 220 V con motore elettrico da 3,5 kW
 - Generatore di corrente elettroidraulico, potenza erogata 2 kVA 220 V
 - Cingoli in gomma bianca antitraccia





Technische Änderungen vorbehalten! - Soggetto a modifiche senza preavviso

Hauteur de travail maxi env.	Maximum working height approx.	Maximale Arbeitshöhe ca.	Altezza max. di lavoro ca.	28,00 m
Hauteur de plancher nacelle env.	Maximum platform height approx.	Maximale Plattformhöhe ca.	Altezza piano calpestio cestello ca.	26,10 m
Déport de travail maxi env. (avec 200 kg)	Maximum working outreach approx. (with 200 kg cage load)	Maximale seitliche Reichweite ca. (mit 200 kg)	Sbraccio max. di lavoro ca. (con 200 kg. sul cestello)	11,20 m
Déport de travail maxi env. (avec 120 kg)	Maximum working outreach approx. (with 120 kg cage load)	Maximale seitliche Reichweite ca. (mit 120 kg)	Sbraccio max. di lavoro ca. (con 120 kg. sul cestello)	12,00 m
Rotation de la tourelle (continue)	Turret rotation (continuous)	Schwenkbereich (endlos)	Rotazione torretta (continui)	360°
Sortie télescopique des bras	Max. telescopic boom extension approx.	Teleskopausschub	Escursione telescopica del braccio	14,82 m
Angle d'articulation du pendulaire env.	Rotation angle of the jib approx.	Verdrehung des Korbarmes ca.	Angolo di articolazione del 2° braccio ca.	300°
Dimensions du panier standard	Standard cage dimensions	Standard Arbeitskorbbabmessungen: LxBxH	Dimensioni cestello standard	1,40 x 0,70 x 1,15 m
Dimensions du panier extensible	Extendible cage dimensions	Verlängerbarer Arbeitskorbbabmessungen: LxBxH	Dimensioni cestello estensibile	2,00 x 0,70 x 1,15 m
Capacité de charge maxi. de la nacelle	Safe working load in cage	Tragfähigkeit	Portata cestello	120/200 kg
Rotation du panier env.	Cage rotation approx.	Korbschwenkung ca.	Rotazione cestello ca.	90° + 90°
Garde au sol min. (version avec chenilles fixes)	Minimum groundclearance (with fixed tracks)	Bodenfreiheit min. (mit festen Raupen)	Altezza minima dal suolo (versione con cingoli fissi)	0,20 m
Garde au sol min. (version avec chenilles réglables)	Minimum groundclearance (with adjustable tracks)	Bodenfreiheit min. (mit höhenverstellbaren Raupen)	Altezza minima dal suolo (versione con cingoli sollevabili)	0,15 - 0,35 m
Largueur en position de repos	Width in rest position	Baubreite	Larghezza chiusa per trasporto	1,60 m
Longueur maxi.	Length	Baulänge	Lunghezza max.	6,99 m
Hauteur maxi (version avec chenilles fixes)	Height (with fixed tracks)	Bauhöhe (mit festen Raupen)	Altezza max. (versione con cingoli fissi)	2,00 m
Hauteur maxi (version avec chenilles réglables)	Height (with adjustable tracks)	Bauhöhe (mit höhenverstellbaren Raupen)	Altezza max. (versione con cingoli sollevabili)	1,95 m
Largueur maxi avec stabilisateurs étendus env.	Max. outriggers surface	Abstützfläche ca.	Larghezza con stabilizzatori a terra ca.	4,60x4,70 m
Largueur de la chenille	Track width	Raupenbreite	Larghezza cingolo	0,25 m
Pression au sol env.	Ground pressure approx.	Bodendruck ca.	Pressione al suolo ca.	4,5 N/cm ²
Pente franchissable env.	Gradeability approx.	Steigfähigkeit ca.	Pendenza superabile ca.	30%
Vitesse lente env.	Low speed approx.	Kleine Fahrgeschwindigkeit ca.	Velocità 1° marcia ca.	0,5 km/h
Vitesse rapide env.	High speed approx.	Hohe Fahrgeschwindigkeit ca.	Velocità 2° marcia ca.	1,3 km/h
Moteur diesel	Diesel engine	Diesel Motor	Motore diesel	LOMBARDINI 17,2 kW 3600 rpm
Poids total (sans options) env.	Total weight (without optional equipment) approx.	Gesamtgewicht (ohne Sondervorrichtung) ca.	Peso totale (escluso accessori) ca.	3750 kg

Sous réserve de modification - Subject to change without notice

MULTITEL
PAGNIERO
Sede e stabilimenti:
Via Statale, 114 • 12030 MANTA (CN) ITALY
Tel. +39 0175 85401 - Fax +39 0175 88089
E-mail: info@pagliero.com

Filiale di Torino
Assistenza
Corso Piemonte, 54
10099 S. MAURO T. (TO)
Tel. 011/2236792
Fax 011/2236761

Filiale di Milano
Vendita e Assistenza
Via Vicinale Offelera
20047 BRUGHERIO (MI)
Tel. 039/883393-4
Fax 039/2872140

2000